

從雙邊關係邁向

共同合作

第十七次東亞經濟 會議開幕致詞

辜振甫



長谷川團長、各位貴賓、各位顧問、各位代表、各位女士、諸位先生：

再過三個多星期，我們就要跨進一九九〇年代，而近年來在全球所發生的政治及經濟情勢的劇烈變化，對九〇年代的中日兩國的經濟發展將帶來重大影響，面臨此種新的客觀環境，中日兩國工商領袖選擇此刻在台北舉行經濟會議，誠有劃時代的重要意義。

近四年來，中日兩國通貨的對外匯率均見大幅升值，成為世界性強勢貨幣。隨著幣值的高昇，對外貿易的順差相對縮減，所幸國際收入仍能維持相當鉅額的餘絀。近來美

國的雙重赤字雖然略告減少，但貿易保護主義的浪潮卻高漲依舊。本年十一月上旬在澳洲坎培拉首次召開的亞洲太平洋經濟合作部長會議（Asian Pacific Economic Cooperation，簡稱APEC），顯現今後亞太地區的經濟合作，將正式透過官方管道開始推展。緊接著於十一月十二至十五日，太平洋經濟合作會議（PECC）亦在紐西蘭奧克蘭舉行，會中對於未來亞太地區的經濟合作提出新的藍圖，以迎接所謂太平洋世紀的來臨。顯然地，九〇年代亞太地區的經濟合作，將從過去二十年的研討階段，逐步邁入實踐階段。中日兩國均屬亞太

地區的重要經濟國家，如何能從雙邊經濟合作的加強中，演進為共同參與並協助亞太地區多邊的經濟合作，實為九〇年代中日經濟合作的一項重要課題。此外，截至十月底止，我國對日貿易的入超近五十八億美元（較諸去年同期增加十億美元之多），直到今年年底行將開創前所未有的記錄，尤須密切注意改善。

中日兩國的貿易自一九八六年以來，隨著日本市場的開放，以及雙方政府當局與企業界共同努力的結果，曾見大幅成長。可惜自本年起雙邊貿易的成長呈巨幅下降趨勢，本年頭十個月我國對日出口僅較去